



FREE CONCERT 免費音樂會

A Musical Gift for Hong Kong Premiere Performances 10th Anniversary Gala Concert

飛躍演奏香港十周年獻給香港的音樂盛禮

24 Sep 2017 Sunday 星期日 8pm

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall 香港文化中心音樂廳

Cho-Liang Lin 林昭亮 (violin 小提琴)
Ning Feng 寧峰 (violin 小提琴)
Maxim Rysanov 賴沙諾夫 (viola 中提琴)
Li-Wei Qin 秦立巍 (cello 大提琴)
Da Xun Zhang 張達尋 (double bass 低音大提琴)
Sa Chen 陳薩 (piano 鋼琴)
Alessio Bax 巴斯 (piano 鋼琴)
Lucille Chung 丁允晞 (piano 鋼琴)

Plus over 10 local artists! 及超過十位本地演奏家!

TICKETS ARE LIMITED 門票有限 Registration required 登記免費門票 WWW.pphk.org

OR at the Enquiry Counter, Hong Kong Cultural Centre From 17 Aug at 9 am. 2 per person, limited quantity. Enquiries: 2734 2009 或到香港文化中心詢問處索取門票 由8月17日早上9時起。每人最多兩張,門票有限。查詢: 2734 2009

















FREE CONCERT 免費音樂會

10th Anniversary Gala Concert 飛躍演奏香港十周年免費音樂會



24 Sep 2017 Sunday 星期日 8pm

Hong Kong Cultural Centre Concert Hall 香港文化中心音樂廳

New to chamber music? Sample it —for FREE!—in a concert by some of the best artists in the world.

如果您從未接觸過室內 樂?請來欣賞這場由現今 古典樂壇最優秀的演奏家 為您演出的免費音樂會。 Don't miss this **FREE** concert featuring some of the incredible international and local artists who have graced Premiere Performances' stages in the past.

Since 2007, Premiere Performances has presented **50 recitals**, many featuring some of the world's greatest artists in their Hong Kong debut. Our **Hong Kong International Chamber Music Festival** virtually introduced Hong Kong audiences to chamber

music and its rich variety of instrumental combinations. And our extraordinary **Chamber Music in Schools** programme has brought live performances, workshops and teacher training to over 200 schools and 60,000 students.

Premiere Performances is celebrating its decade of achievements by presenting a musical gift to Hong Kong. The 10th Anniversary Gala Concert will include musical gems by Schubert, Mendelssohn, Schumann, Sarasate, Bizet, Brahms and more.

Tickets are limited! Registration required! www.pphk.org

Programme and artists are subject to change without notice.

免費音樂會演出陣容鼎盛,集合過去多年來曾經 參與飛躍演奏音樂會的國際及本地演奏家,絕對 不容錯過。

飛躍演奏香港自2007年起,舉辦超過50場演奏會,為不少國際級的音樂巨星舉行香港首演。我們的**香港國際室內樂音樂節**,正式將一直被本地樂壇忽視的室內樂引進香港。我們的校園室內樂教育計劃,更在超過200所學校舉行過現場音樂體驗活動、工作坊及教師培訓,將室內樂呈獻給逾60,000位學生。

音樂會演出陣容鼎盛,集合過去多年來曾經參與 飛躍演奏音樂會的國際及本地演奏家所組成,他 們將會以不同的組合為您獻上多首經典獨奏及室 內樂名曲。

門票有限, 請即登記!

www.pphk.org

Already a chamber music fan? Don't miss this unique combination of great musicians in chamber music at its finest.

如果您已經是室內樂的樂迷?更不要錯過這場集合 頂尖室內樂演奏家同台獻技的音樂會。

主辦機構保留更改節目及表演者而不作通知的權利。